



DECEMBER 2021, ISSUE

# Newsletter

## Myanmar Garment Manufacturers Association

### *In This Issue*

**Myanmar Garment Manufacturers Association (MGMA) 6th Annual General Meeting**

**MGMA Executive Committee Members Meeting**

**Social Compliance Workshop**

**Industrial Engineering in Garment Industry 11 days Training**

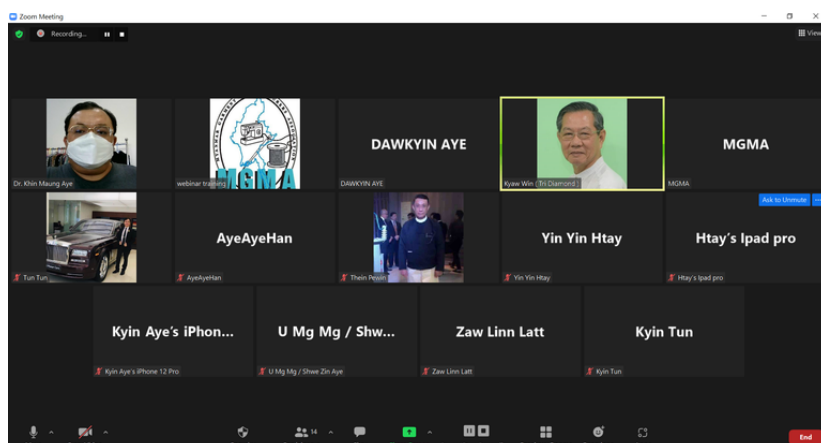
**Mechandiser 3 Days Training**

**Supplies Nutrition Pack and Mobile Healthcare Service**

**Notice for Minimum wages**



Page - 2



Page - 3



Page - 4

## Index

### Activity

MGMA 6 <sup>th</sup> Annual General Meeting .....	2
MGMA Executive Committee Members Meeting .....	3
Social Compliance Workshop .....	4
Industrial Engineering in Garment Industry 11 days Training .....	5
Merchandiser 3 days Training .....	6
Supplies nutrition pack and mobile healthcare service .....	7

### News

Notice of minimum wage .....	9
COVID-19 Awareness Posters .....	11

### Upcoming Event

<i>No.</i>	<i>Descriptions</i>	<i>Date &amp; Time</i>	<i>Venue</i>
1.	OHS, Occupational Health and Safety Training (Advance level)	19 -21 January 2022	TBC
2.	Income Management in-factory Training	TBC	TBC
3.	Organizational Development Workshop for MGMA team	TBC	TBC

### Membership Update

Membership update as of December 2021 .....	13
---	----

## Activity

### Myanmar Garment Manufacturers Association (MGMA) 6<sup>th</sup> Annual General Meeting

Myanmar Garment Manufacturers Association (MGMA) 6<sup>th</sup> Annual General Meeting with hybrid event was held on 21 st December 2021 at UMFCCL, Mingalar Hall. The meeting attended by chairman of UMFCCL, chairman, vice chairman, secretary general, members of election commission of MGMA, MGMA CEC-EC members and foreign garment association members in Myanmar at the UMFCCL. Owner and representatives from member factories were joined by virtually with zoom application. In the meeting, MGMA's Chairman U Myint Soe who gave a welcome opening speech and UMFCCL 's Chairman U Zaw Min Win who delivered the opening remark.

MGMA's Secretary General Daw Khine Khine Nwe presented annual report (2019 - 2020) of Executive Committees and financial report of 2018-2019 and 2019-2020. MGMA Election Commission Secretary U San Lin announced MGMA central executive committee/executive committee name list will take responsibility for 2021-2024. MGMA's Chairman U Myint Soe gave the conclusion speech and there were photo sessions. Finally the meeting was successfully concluded.



*UMFCCL Chairman delivering the opening remark*



*MGMA Chairman giving welcome opening speech*



*MGMA Secretary General presenting annual report*



*Group Photo Session*



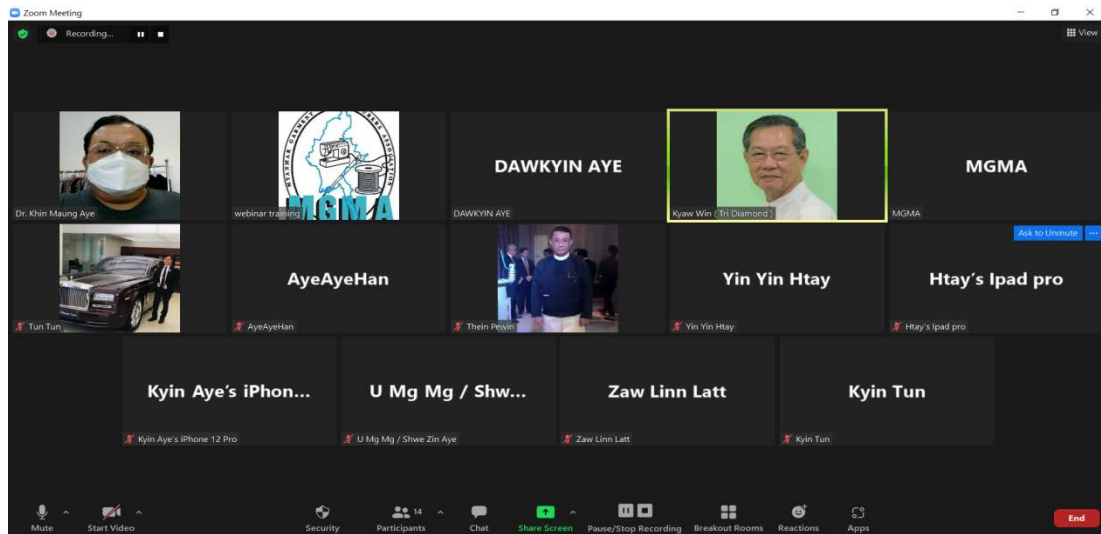
*MGMA EC/CEC Group Photo*



*Attending Participant*

## **MGMA Executive Committee Members Meeting**

The monthly MGMA Executive Committee Members Meeting was held on 18 December, 2021 by online virtual system. The association's Chairman, Vice Chairmen, Secretary General and members of Executive Committee attended the meeting. The association's managing director and CEC/EC member were discussed each other about moving forward process of MGMA and all MGMA services will be charged at a normal rate.



## Social Compliance Workshop

MGMA held the one day social compliance workshop at MGHRDC training center on Friday, 10th December 2021. In the workshop, MGMA's CEC Member U Tun Tun gave opening remark. The agenda of this workshop facilitated by well-known service provider of TUV Rheinland to participants who were using practical tools of social compliance apply in the factory and some different practical methods to clarify in the workshop.

MGMA presented the VLCA, Voluntary Labor Compliance Assessment to facilitate in the factories and group discussion with Q&A section in the final warp up. Total (25) participants from MGMA member garment factory attended to the workshop.



*MGMA CEC Member giving opening remark*



*TUV Rheinland presenting practical method*



*MGMA Labor Officer presenting VLCA*



*Group Discussion*

### **Industrial Engineering in garment industry 11 days training**

MGMA organized Industrial Engineering in garment industry 11 days training at Shwe Sakar Company Limited from December 7 to 18, 2021. MGMA 's Chairman U Myint Soe who delivered opening remark. The training was organized the purpose of Increasing and Qualified Production in garment factories and the training was taught by MGHRDC trainers who have several years of experience in conducting operators and Industrial Engineering in Garment factories trainings with factory practice and group presentation. Total (25) participants from Shwe Sakar Company Limited garment factory attended to the training.



*MGMA Chairman delivering opening remark*



*Trainer sharing knowledge*



*Factory practice*



*Training Group Photo*

### **Merchandiser 3 days Training**

MGMA held Merchandiser 3 Days Training from December 18 to 20 at Myanmar Garment Human Resources Development Training Center (MGHRDC). MGMA's Treasurer Daw Htay Htay Aye who delivered opening remark and trainer Daw Htet Htet Phyo Aung taught by the knowledge and skills on ground qualify merchandiser for further smooth process from buyer and supplier communication with Q & A session. Total (30) participants from MGMA member garment factory attended to the training.



*MGMA Treasurer delivering opening remark*



*Q & A session*



*Awarding certificate*



*Awarding certificate*



*Motivational Game*



*Participant group photo*

## **Supplies Nutrition Pack and Mobile Healthcare Service**

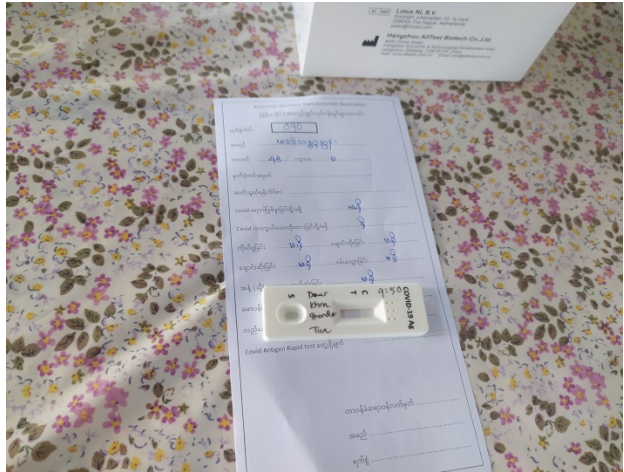
The Myanmar Garment Manufacturers Association (MGMA) is part of the Model Factory of Garment Industry program which is being upgraded to become a model garment industry and supplies nutrition pack and mobile healthcare service was held on 2021, December 29 at Kyarr Lay Apparel Co.,Ltd (Hlaing Thar Yar).

In the activity, nutrition pack include rice, vegetable oil, iodine salt, bean, red bean, dry fish, soap were distributed to (585) garment workers. In addition, a team of accredited doctors as the healthcare service provided (200) garment workers with testing for COVID-19 virus. All garment workers test results were negative. The Model Factory of Garment Industry is a joint venture

between the Garment Manufacturers Association (MGMA) and LIFT Myanmar. It is a business plan that helps upgrade undeveloped medium-sized factory exporting with around 500 workers to become a model factory.



*COVID-19 Testing*



*COVID-19 Result*



*Explain about COVID-19 Testing*



*Sharing Nutrition Pack*




*Sharing Nutrition Pack*



*Group Photo*

## Notice for Minimum wages

In recent days, posts about the minimum wage have been circulated on social medias and the association's office has been received phone inquire from member factories.



**Myanmar Garment Manufacturers Association**  
**မြန်မာနိုင်ငံ အထည်ချုပ် လုပ်ငန်းရှင်များ အသင်း**

9th Floor, UMFCCI Tower, No. 29, Min Ye Kyaw Swar Road, Lanmadaw Township, Yangon.  
 Tel: +95 1 2314829, Email: mgma@myanmargarments.org, Website: www.myanmargarments.org

သို့  
 အသင်းဝင်စက်ရုံ/ကုမ္ပဏီများ  
 မြန်မာနိုင်ငံ အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းရှင်များ အသင်း

၂၀၂၁ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ (၂၃) ရက်နေ့။

အကြောင်းအရာ။ ။ အနည်းဆုံး အကြေးငွေနှုန်းထားနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အသိပေးအကြောင်းကြားခြင်း။

၁။ လွန်ခဲ့သော ရက်ပိုင်းအတွင်း အနည်းဆုံး အကြေးငွေ နှုန်းထားနှင့် စပ်လျဉ်းသော ရေးသားဖော်ပြမှုများ လူမှုကွန်ယက် စာမျက်နှာများတွင် ပျံ့နှံ့လာသဖြင့် အသင်းဝင်စက်ရုံများထံမှ အသင်းရုံးသို့ ဖုန်းဆက်မေးမြန်းမှုများ ရှိလာပါသည်။

၂။ ထို့ကြောင့် ယခုလက်ရှိ အနည်းဆုံးအကြေးငွေနှုန်းထားမှာ ၂၀၁၈ ခုနှစ်၊ မေလ ၁၄ ရက် ရက်စွဲပါ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ် - ၂/၂၀၁၈ ဖြင့် ထုတ်ပြန်ထားသော "မြန်မာနိုင်ငံရှိ အလုပ်သမားများအတွက် နေရာဒေသနှင့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစားမရွေးဘဲ တစ်နိုင်ငံလုံး တစ်ပြေးညီ တစ်နာရီလျှင် ၆၀၀ ကျပ် (ခြောက်ရာကျပ်) နှုန်းဖြင့် အလုပ်ချိန် ၈ နာရီ (တစ်ရက်) အတွက် ၄၈၀၀ ကျပ် (လေးထောင်ရှစ်ရာကျပ်)" သာ ဖြစ်ပါကြောင်းနှင့် MGMA အနေဖြင့်လည်း လတ်တလော အချိန်တွင် အနည်းဆုံးအကြေးငွေ နှုန်းထားသစ် ပြင်ဆင်သတ်မှတ်ရေးဆိုင်ရာ မည်သည့်ဆွေးနွေးပွဲတွင်မှ ပါဝင်ဆွေးနွေးနေခြင်းမရှိကြောင်း အသင်းဝင်စက်ရုံများအား အသိပေး အကြောင်းကြားအပ်ပါသည်။

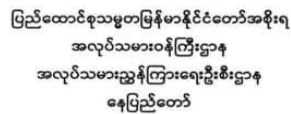
၃။ ထို့အပြင် အနည်းဆုံး အကြေးငွေ နှုန်းထားသစ် ပြင်ဆင်သတ်မှတ်ရေးသည် ၂၀၁၃ ခုနှစ်၊ အနည်းဆုံး အကြေးငွေ ဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေများအရ အစိုးရ၊ အလုပ်ရှင်၊ အလုပ်သမား သုံးပွင့်ဆိုင် ဆွေးနွေးညှိနှိုင်းမှုများဖြင့် ဆောင်ရွက်ရမည့်သဘာဝဖြစ်ပြီး အနည်းဆုံး အကြေးငွေ နှုန်းထားသစ်ကို အနည်းဆုံး အကြေးငွေ သတ်မှတ်ရေးဆိုင်ရာ အမျိုးသားကော်မတီမှ အမိန့်ကြော်ငြာစာ ထုတ်ပြန်၍ ပြင်ဆင်သတ်မှတ်ပေးခြင်းသာ ဖြစ်ကြောင်း အသိပေးအပ်ပါသည်။

**မြန်မာနိုင်ငံ အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းရှင်များ အသင်း**

MGMA is not involved in any discussion and the current minimum wage is 600 kyats (six hundreds kyats) per hour and only 4800 kyats (four hundred and eight hundred kyats) for eight hours (one day) nationwide.

According to 2013 Minimum wage law and rules, we will be inform that the new minimum wage rate must be negotiate through the tripartite negotiations with the government, employer, worker and the National Minimum Wage Committee has issued notification and amended it.

Therefore, the Ministry of Labor announced the minimum wage is 4800 Kyats for 8 hours on December 27, 2021.



ရက်စွဲ၊ ၂၀၂၁ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ ၂၇ ရက်

၁။ အနည်းဆုံးအကြေးငွေသတ်မှတ်ရေးဆိုင်ရာ အမျိုးသားကော်မတီသည် ၂၀၁၃ ခုနှစ်၊ အနည်းဆုံးအကြေးငွေဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၀ ၊ ပုဒ်မ(ဃ) နှင့်အညီ သုံးပွင့်ဆိုက်ကိတ်စာလှယ်များနှင့် ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးဆုံးဖြတ်ခဲ့ပြီး အနည်းဆုံးအကြေးငွေသတ်မှတ်ရေးဆိုင်ရာ အမျိုးသားကော်မတီမှ ၁၄-၅-၂၀၁၈ ရက်စွဲပါအမိန့်ကြော်ငြာအမှတ် (၂/၂၀၁၈) ဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံတော်အလုပ်သမားများ အတွက် နေရာဒေသနှင့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစားမဲ့ခြားဘဲ တစ်နိုင်ငံတစ်ပြေးညီ တစ်နာရီလျှင် ၆၀၀/- ကျပ် (ခြောက်ရာကျပ်) နှုန်းဖြင့် အလုပ်ချိန် ၈ နာရီ (တစ်ရက်) အတွက် ကျပ် ၄,၈၀၀/- (ကျပ်လေးထောင်ရှစ်ရာတိတိ) ကို ပြည်ထောင်စုအစိုးရအဖွဲ့၏ အတည်ပြုချက်ဖြင့် ထုတ်ပြန်ပေးခဲ့ ပြီးဖြစ်ပါသည်။

၃။ အနည်းဆုံးအကြေးငွေကို ၃၀၀၀ ပုဒ် ၅၊ ပုဒ်မ(၈)အရ ၆ စုံစုလျှင် တစ်ကြိမ် တိုးမြှင့် ပြင်ဆင်ခြင်း၊ ပြန်လည်အတည်ပြုခြင်း ဆောင်ရွက်ရမည်ဖြစ်သော်လည်း ကမ္ဘာ့ဘဏ်ရောဂါ (ကိုဗစ်-၁၉) ပြစ်ပွားနေခြင်းနှင့် ရောဂါကူးစက်မှုအန္တရာယ်ကြောင့် နယ်စပ်ကုန်သွယ်ရေးကိတ်များ ပိတ်ထား၍ ကုန်စည်စီးဆင်းမှုရပ်တန့်ခြင်းတို့ကြောင့် စက်ရုံ၊ အလုပ်ရုံအချို့ ပိတ်သိမ်း၊ အင်အား လျှော့နည်းပြီး အနည်းဆုံးအကြေးငွေနှုန်းထား ပြန်လည်သုံးသပ်ပြင်ဆင်ရေး လုပ်ငန်းစဉ်များကို ခေတ္တကာဆိုင်းငံ့ထားခြင်းဖြစ်၍ အခြေအနေတည်ငြိမ်သွားပါက အနည်းဆုံးအကြေးငွေနှုန်းထား ပြန်လည်သုံးသပ်ပြင်ဆင်ရေး လုပ်ငန်းစဉ်များကို ဆက်လက်ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

၅။ သို့ဖြစ်ပါ၍ ဖော်ပြပါအမိန့်ကြော်ငြာစာအရ အနည်းဆုံးအခကြေးငွေနှုန်းထား ကျပ် ၄၈၀၀/- သည် အတည်ဖြစ်ကြောင်း အကြောင်းကြားပါသည်။

မောင်မောင်သန်း  
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

အိမ်ထောင်စုံစုံ: စက်မှုလုပ်ငန်းလုပ်ငန်းများ  
အသေးစား:

မိတ္တူ

အလုပ်သမားဝန်ကြီးဌာန

ရုံးလက်ခံ

പ്രോക്ടർ

# COVID-19 Awareness Posters

**#CombatCovid19**  
#VoC #Delta #Omicron

World Health Organization  
Myanmar

Omicron သည် ၎င်း၏ ပြုမူပုံအပေါ်မူတည်၍  
ဗီဇပြောင်းလဲမှုများစွာဖြင့် သက်ရောက်မှုရှိနိုင်သောကြောင့်  
စိုးရိမ်စရာ ဗိုင်းရပ်စ်မျိုးကွဲတစ်ခုဖြစ်သည်။

ကျွန်ုပ်တို့သည် မိမိကိုယ်တိုင်နှင့် အခြားသူများကို ကာကွယ်ရန် ကြိုတင်ကာကွယ်မှုအချက်တိုင်းကို လိုက်နာရပါမည်။





ကာကွယ်ဆေးထိုးခွင့်ရရှိသည်နှင့်  
ချက်ချင်း ကာကွယ်ဆေး  
သွားရောက်ထိုးနှံပါ။

လေဝင်လေထွက်  
ကောင်းမွန်စေရန်  
ပြတင်းပေါက်များ ဖွင့်ထားပါ။

ပါးစပ်နှင့်နှာခေါင်းစည်းကို  
တပ်ဆင်ပါ။





တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး ခပ်ခွာခွာနေပါ။

ချောင်းဆိုး၊ နှာချေသည်အခါ  
တံတောင်ဆစ်ကွေးဖြင့် ကာထားပါ။

ဆပ်ပြာနှင့်ရေဖြင့်  
လက်ကိုပုံမှန်ဆေးပါ။

မှတ်ချက် - WHO အနေဖြင့် Omicron ၏ နောက်ဆုံးသက်ရောက်မှုများ ထပ်မံရှိလာပါက ဆက်လက်တင်ပြသွားပါမည်။  
Update on Omicron: <https://www.who.int/news/item/28-11-2021-update-on-omicron>

**CORONA VIRUS**  
TO WIN THE FIGHT  
AGAINST COVID-19

**#CombatCovid19**  
#VoC #Delta #Omicron

World Health Organization  
Myanmar

မည်သို့သောဗီဇမျိုးကွဲများ ပျံ့နှံ့နေပါစေ။ COVID-19 ကူးစက်မှု  
အန္တရာယ်များကို လျော့ချရန် အောက်ဖော်ပြပါအဆင့်များကို  
သင်လုပ်ဆောင်နိုင်ပါသည်။

ကျွန်ုပ်တို့သည် မိမိကိုယ်တိုင်နှင့် အခြားသူများကို ကာကွယ်ရန် ကြိုတင်ကာကွယ်မှုအချက်တိုင်းကို လိုက်နာရပါမည်။





ကာကွယ်ဆေးထိုးခွင့်ရရှိသည်နှင့်  
ချက်ချင်း ကာကွယ်ဆေး  
သွားရောက်ထိုးနှံပါ။

လေဝင်လေထွက်  
ကောင်းမွန်စေရန်  
ပြတင်းပေါက်များ ဖွင့်ထားပါ။

ပါးစပ်နှင့်နှာခေါင်းစည်းကို  
တပ်ဆင်ပါ။





တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး ခပ်ခွာခွာနေပါ။

ချောင်းဆိုး၊ နှာချေသည်အခါ  
တံတောင်ဆစ်ကွေးဖြင့် ကာထားပါ။

ဆပ်ပြာနှင့်ရေဖြင့်  
လက်ကိုပုံမှန်ဆေးပါ။

**CORONA VIRUS**  
TO WIN THE FIGHT  
AGAINST COVID-19

World Health Organization  
Myanmar

## Omicron ဗီဇမျိုးကွဲဆိုတာ ဘာလဲ။

**Omicron သည်  
COVID-19 ရောဂါကို  
ဖြစ်ပေါ်စေသော မျိုးဗီဇကွဲ  
ရောဂါပိုးတစ်မျိုး  
ဖြစ်သည်။**

၎င်းကို  
နိုင်ငံအများစုတွင်တွေ့ရှိ  
ထားပြီး အခြားသော နိုင်ငံ  
အများအပြားတွင်လည်း  
ရှိနေနိုင်ဖွယ်ရှိသည်။

Omicron သည် မည်မျှ  
လွယ်ကူစွာ ပျံ့နှံ့နိုင်ကြောင်း၊  
မည်သို့သော ပြင်းထန်လက္ခဏာ  
များရှိကြောင်း (သို့) ၎င်းသည်  
COVID-19 ကာကွယ်ဆေး၏ ကာကွယ်  
နိုင်စွမ်းအပေါ် မည်သို့သက်ရောက်မှု  
ရှိနိုင်ကြောင်းတို့ကို လက်ရှိတွင်  
မသိနိုင်သေးပါ။

သင်ကိုယ်တိုင်နှင့် အခြားသူများကို COVID-19 ရောဂါမှကာကွယ်နိုင်ရန်  
ကြိုတင်ကာကွယ်မှုအချက်တိုင်းကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ပါ။







ကျွန်ုပ်တို့အနေဖြင့် Omicron အကြောင်း ပိုမိုသိရှိနိုင်ရန် နေ့စဉ်လေ့လာစောင့်ကြည့်နေလျက်ရှိပါသည်။  
နောက်ဆုံးရသတင်းအချက်အလက်များကို [who.int](https://www.who.int) တွင် ကြည့်ရှုနိုင်ပါသည်။

World Health Organization  
Myanmar

## မိမိကိုယ်တိုင်နှင့် အခြားသူများကို Omicron မှ မည်သို့ကာကွယ်နိုင်မည်နည်း။

ကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်းနှင့် ကြိုတင်  
ကာကွယ်ခြင်းဆိုင်ရာ အမှုအကျင့်များအားလုံးကို  
လိုက်နာဆောင်ရွက်ခြင်းသည် မိမိကိုယ်တိုင်နှင့်  
အခြားသူများကို Delta အပါအဝင် COVID-19  
မျိုးဗီဇပြောင်း ရောဂါပိုးများကြောင့် ပြင်းထန်စွာ  
ဖျားနာခြင်းနှင့် သေဆုံးခြင်းတို့မှ ကာကွယ်ရန်  
အလွန်ထိရောက်သော နည်းလမ်းများဖြစ်သည်။

ကာကွယ်ဆေးများသည်  
ဗီဇမျိုးကွဲအားလုံးအပေါ်  
ကာကွယ်ပေးနိုင်မည်ဟု  
ကျွန်ုပ်တို့ မျှော်လင့်ပါသည်။

သင်ကိုယ်တိုင်နှင့် အခြားသူများကို COVID-19 ရောဂါမှကာကွယ်နိုင်ရန်  
ကြိုတင်ကာကွယ်မှုအချက်တိုင်းကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ပါ။







ကျွန်ုပ်တို့အနေဖြင့် Omicron အကြောင်း ပိုမိုသိရှိနိုင်ရန် နေ့စဉ်လေ့လာစောင့်ကြည့်နေလျက်ရှိပါသည်။  
နောက်ဆုံးရသတင်းအချက်အလက်များကို [who.int](https://www.who.int) တွင် ကြည့်ရှုနိုင်ပါသည်။

## Upcoming Event

No.	Description	Date & Time	Venue
1.	OHS, Occupational Health and Safety Training (Advance level)	19 -21 January 2022	TBC
2.	Income Management in-factory Training	TBC	TBC
3.	Organizational Development Workshop for MGMA team	TBC	TBC

## Membership Update

### Membership Update of as of December 2021

Status	Country	No. of Factories
Active	Myanmar	68
	China	257
	Korea	54
	Japan	16
	Others	22
	Joint Venture	26
	Local, Sub-Con, Marketing, Inspection,Textile	38
<b>Total (Active)</b>		<b>481</b>
<b>Grand Total</b>		<b>749</b>